

202950

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7155223 / 09.06.2018  
Purch. ord. no.: 5500034311  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 000008003  
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

## Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 2.120 KG Net weight 1.590,400 KG

| Item   | Material Description                                                                     | Quantity | Weight       |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2500643600<br>Transmission Housing Chart<br>Customer article number: 2500643600Position1 | 280 PC   | 1.590,400 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                             | 8 PC     | 117 KG       |
| 900002 | TBA-501492<br>Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb                                    | 48 PC    | 413 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100104510  
5003243610  
100100204

## KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 280  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 13/09/18  
Firma:

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

## GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:220059

09.06.2018-07:58

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Spedition Schw

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.591

CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG  
Burgbernhaimer Strasse 5  
D-91438 BAD WINDSHEIMGETRAG S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO      | REF.NO.-CUST.               | QTY | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY                  | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-----|-----|-----|------------------------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO.-VENDOR              |     |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR                        |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |     |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR                  | CONSIGNMENT |
| 7155224    | 2500331903                  | 240 | PC  | S/  | Clutch Housing                           | 5500036315  |
| 11.06.2018 | 2500331903-0100             |     |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 8 -                      |     | X   | 30  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 48 -                     |     | X   | 0   | TBA-501543                               |             |
| 7155225    | 2500666701                  | 120 | PC  | S/  | Clutch Housing Chart                     | 5500036317  |
| 13.06.2018 | 2500666701                  |     |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 4 -                      |     | X   | 30  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 24 -                     |     | X   | 0   | TBA-501543                               |             |
| 7155204    | 2510311470                  | 100 | PC  | S/  | Transmission Housing cpl                 | 5500041211  |
| 11.06.2018 | 2510311470                  |     |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 4 -                      |     | X   | 25  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 24 -                     |     | X   | 0   | TBA-501711                               |             |
| 7155223    | 2500643600                  | 280 | PC  | S/  | Transmission Housing Chart               | 5500034311  |
| 11.06.2018 | 2500643600                  |     |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 8 -                      |     | X   | 35  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 48 -                     |     | X   | 0   | TBA-501492                               |             |
| 7155226    | 2500326401                  | 360 | PC  | S/  | Clutch Housing                           | 5500034501  |
| 11.06.2018 | 2500326401                  |     |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 12 -                     |     | X   | 30  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 72 -                     |     | X   | 0   | TBA-501622                               |             |
| 7155227    | 2510311460                  | 99  | PC  | S/  | Transmission Housing cpl                 | 5500041213  |
| 11.06.2018 | 2510311460                  |     |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 3 -                      |     | X   | 25  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 24 -                     |     | X   | 0   | TBA-501711                               |             |
|            | P: 1 -                      |     | X   | 24  | TBA-501494                               |             |
| 7155228    | 2510311661                  | 120 | PC  | S/  | Clutch Housing cpl                       | 5500039229  |
| 22.06.2018 | 2510311661                  |     |     |     | Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614 |             |
| 010        | P: 4 -                      |     | X   | 30  | TBA-501494                               |             |
|            | P: 24 -                     |     | X   | 0   | TBA-501712                               |             |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß - Exemplar für Auftraggeber    blanc - Exemplaire pour commettant    wit - Exemplaar voor lastgever    blanco - Esemplare per committente    white - Copy for orderer    hvid - Exemplar for ordregiver  
rosa - Exemplar für Absender    rose - Exemplaire de l'expéditeur    roze - Exemplaar voor afzender    rosa - Esemplare per mittente    pink - Copy for sender    rosa - Exemplar for afsender  
blau - Exemplar für Empfänger    bleu - Exemplaire du destinataire    blau - Exemplaar voor geadresseerde    blu - Esemplare per destinatario    blue - Copy for consignee    blaa - Exemplar for modtager  
grün - Exemplar für Frachtführer    vert - Exemplaire du transporteur    groen - Exemplaar voor vervoerder    verde - Esemplare per trasportatore    green - Copy for carrier    grøn - Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                                            |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><b>MAGNA</b> <b>GETRAG</b><br><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Bismarckstr. 10<br>91818 Bad Windsheim |                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Göt. SP4<br>VIA ...<br>1-20026 ...                                                                                  |                                                              | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Schulz GmbH & Co.<br>Internationale Expedition KG<br>Carl-Denz-Str. 23<br>D - 71084 Ludwigsburg<br>www.schulz-expedition.de                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                    |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort/Lieu<br><br>Land/Pays                                                                                     |                                                              | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| <b>4</b> Ort/Lieu<br><br>Land/Pays<br><br>Datum/Date<br>Werk Bad Windsheim                                                                                                                                 |                                                              | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br><br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                |                                                                                    |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><br>- 1 - 500 - 22005                                                                                                                                |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><br>Göt. SP4                                                                                                                                      | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis           | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                               | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><br>10557 | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN<br><br>UN                                                                                                                                                                    | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom voit. N°9                        | <b>Gefahrstoffmuster-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières              |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                     |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                            |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établie à<br><br>MAGNA                                                                                                                                                        |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |
| <b>22</b> GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                    |                                                              | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                          |                                                              | <b>24</b> <b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b><br>Via ...<br>13 GIU 2018<br>Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                |                                                              | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhängers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |
| <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                |                                                              | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input checked="" type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                    |

Bei gefüllten Kästen ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.